

Conceal

 Precision Planting®

Notice d'utilisation

FR - Notice originale

PRECISION PLANTING
23207, Townline Road
61568 TREMONT ILLINOIS

AGCO Distribution SAS
41, Avenue Blaise Pascal
60026 BEAUVAIS

Table des matières

PREAMBULE.....	5
1. Lecture de la notice	6
1.1. Objectif de la notice d'utilisation	6
1.2. Commander la notice	6
1.3. Identification de la notice.....	7
1.4. Description des termes de mise en garde.....	7
2. Présentation de la machine.....	8
2.1. Utilisation prévue du matériel	8
2.2. Vue générale de la machine.....	8
2.3. Identification de la machine.....	9
3. Garanties, exclusions de responsabilité et limitation des recours	10
3.1. Responsabilités	10
3.2. Avis de non-renonciation	10
3.3. Choix de la juridiction	10
4. Sécurité	11
4.1. Instructions de sécurité générales.....	11
4.2. Pictogrammes de sécurité.....	12
5. Utilisation.....	13
5.1. Mise en service	13
5.2. Réglage de profondeur du module Conceal.....	13
5.3. Réglage de profondeur et utilisation.....	15
5.4. Mode d'application adapté au soja ou aux applications non liquides.....	15
5.5. Capacité de liquide.....	15
6. Maintenance	16
6.1. Nettoyage de la machine.....	16
6.2. Vérification du serrage des vis, écrous et boulons.....	16
7. Annexes	17

PREAMBULE

Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez accordée en nous rendant propriétaire d'un matériel PRECISION PLANTING.

La présente notice a été fournie avec votre machine pour vous permettre une utilisation optimale du matériel acquis et notamment dans le respect des conditions de sécurité.

Il est rappelé à tout acquéreur que la notice est un accessoire indissociable de la machine et qu'en cas de revente, en tant qu'accessoire, celle-ci doit être transmise au nouveau propriétaire.

Il est aussi rappelé que la notice étant indissociable de la machine, tout propriétaire s'engage à la laisser physiquement à disposition avec la machine pour tout utilisateur.

Cette notice contient les caractéristiques de votre nouveau matériel. Veuillez la lire et faire suivre scrupuleusement les instructions qu'elle contient par tous les utilisateurs. Les pages suivantes vous apporteront les informations essentielles concernant votre machine, lisez-les attentivement.

Votre revendeur PRECISION PLANTING vous assurera un entretien de qualité, ainsi que toute l'assistance dont vous pourriez avoir besoin. Pour l'entretien, souvenez-vous que c'est votre revendeur qui connaît le mieux votre machine et qu'il désire vous donner entière satisfaction.

Toutes les informations et caractéristiques figurant dans cette notice sont à jour au moment de l'impression. Toutefois, la politique d'amélioration permanente de nos produits nous oblige à nous réserver le droit de procéder, à tout moment et sans préavis, à des modifications.

Cette notice d'utilisation est publiée pour une large diffusion et la disponibilité des équipements indiqués, que ce soit sur la machine de base ou comme accessoire, pourra varier selon la région où est utilisée la machine. L'ensemble des combinaisons disponibles au moment de l'édition de la notice d'utilisation sera décrit dans cette dernière.

1. Lecture de la notice

1.1. Objectif de la notice d'utilisation

Vous venez de prendre possession de votre machine PRECISION PLANTING. Celle-ci a été conçue pour vous donner entière satisfaction.

Pour bien utiliser votre machine PRECISION PLANTING et en tirer un maximum de rentabilité, lisez attentivement cette notice avant de la mettre en service et respectez scrupuleusement les instructions données par le présent manuel d'utilisation. Notamment, suivez soigneusement les instructions de réglages, d'entretien ainsi que les consignes de sécurité.

Pour tout renseignement ou conseil : notre distributeur est votre interlocuteur.

La présente notice d'utilisation fait partie intégrante de la machine et doit toujours accompagner la machine, surtout en cas de revente.

Soucieux d'améliorer ses produits, PRECISION PLANTING se réserve le droit de modifier ou d'améliorer ses fabrications sans pour autant être contraint de répercuter ces modifications ou améliorations sur les produits déjà commercialisés.

Les prescriptions contenues dans cette notice ne sont pas exhaustives et ne peuvent prévoir tous les cas de figure. L'utilisateur doit se conformer aux législations applicables notamment en matière de sécurité, veiller au respect des règles de prudence et de sécurité dictées par chaque situation, faire preuve de bon sens et adapter l'utilisation de la machine aux circonstances.

Il est de la responsabilité de chaque acheteur de vérifier que la machine PRECISION PLANTING respecte la législation et la réglementation de son lieu de destination finale.

DANGER



Ce manuel d'utilisation doit être lu, compris et respecté par toutes les personnes chargées d'effectuer des travaux sur ou avec la machine notamment :

- l'utilisation (y compris la préparation, le dépannage durant le travail et l'entretien),
- la maintenance (entretien et inspection),
- le transport.

PRECISION PLANTING décline toute responsabilité pour les dommages tant corporels que matériels et les dysfonctionnements qui résultent du non-respect des prescriptions édictées par le constructeur dans le présent manuel.

1.2. Commander la notice

Vous pouvez commander la notice d'utilisation en adressant une demande à :

AGCO Distribution SAS

41, Avenue Blaise Pascal

60026 BEAUVAIS

1.3. Identification de la notice

La référence et la date de publication de la notice sont notifiées en page de couverture.



Repère	Désignation
1	Référence de la notice
2	Date de publication

1.4. Description des termes de mise en garde

	DANGER Ce pictogramme accompagne une situation à risque pour l'utilisateur. <i>Conséquences : la mort ou des blessures graves inévitables.</i>
	AVERTISSEMENT Ce pictogramme accompagne une situation à risque pour l'utilisateur. <i>Conséquences : la mort ou des blessures graves peuvent se produire.</i>
	ATTENTION Ce pictogramme accompagne une situation à risque pour l'utilisateur et le matériel. <i>Conséquences : des blessures légères peuvent se produire pour l'utilisateur, des dégâts légers peuvent se produire sur le matériel.</i>
	IMPORTANT Ce pictogramme apporte information à caractère obligatoire. <i>Conséquences : dégâts matériels, risques physiques, risques financiers.</i>
	REMARQUE Ce pictogramme prodigue un conseil. <i>Conséquences : utilisation plus efficace.</i>

2. Présentation de la machine

2.1. Utilisation prévue du matériel

Le Conceal de PRECISION PLANTING permet de **placer de l'engrais liquide en dehors du sillon**. Il est destiné à être monté sur un semoir.

Il est exclusivement conçus pour une utilisation professionnelle, conformément aux règles reconnues dans le cadre de la pratique de travaux agricoles.

Le Conceal ne doit être utilisé, entretenu et remis en état que par des personnes ayant une parfaite connaissance de la machine et informées des risques éventuels.

Une utilisation conforme impose le strict respect des instructions de la notice d'utilisation ainsi que des règles d'utilisation, d'entretien et de remise en état décrites par le constructeur.

Il appartient à l'utilisateur et au propriétaire de respecter les consignes particulières de prévention des accidents ainsi que les règles générales en matière de sécurité, de médecine du travail et de législation routière.

Toute utilisation autre que celle définie ci-avant sera considérée comme non-conforme à l'affectation et dégagera le constructeur de toute responsabilité en cas de préjudice ; l'utilisateur supportera seul les risques résultant d'une telle utilisation.

2.2. Vue générale de la machine



2.3. Identification de la machine

Lors de la réception de la machine, veuillez entrer les données correspondantes ci-dessous.

Information	Compléter la colonne avec les indications demandées
Type de machine
Numéro de série - si indiqué
Année de fabrication
Date de première utilisation
Nom du concessionnaire
Adresse du concessionnaire
Numéro de téléphone du concessionnaire



IMPORTANT

Ce document doit rester à l'intérieur de cette notice d'utilisation.

3. Garanties, exclusions de responsabilité et limitation des recours

Les présentes conditions générales représentent l'intégralité de l'accord existant entre les parties, et aucun autre accord ou convention n'a été passé parallèlement, oralement ou par écrit, sauf stipulé expressément ici.

Precision Planting garantit que tous les produits, équipements et marchandises de marque Precision Planting seront exempts de défauts de fabrication, qu'il s'agisse de pièces défectueuses ou de malversation. La durée de la garantie expresse décrite ici est limitée à un (1) an à compter de la date de vente par Precision Planting. Cette garantie ne s'étend au concessionnaire que si elle a été correctement décrite au client. En ce qui concerne les produits 20|20 SeedSense, AirForce et RowFlow, la garantie expresse décrite ici ne s'applique que si ces produits ont été correctement enregistrés par le client.

La présente garantie expresse ne couvre rien de plus que l'une des options suivantes, que Precision Planting choisira à sa seule discrétion : le remplacement, la réparation ou le remboursement du prix d'achat.

Precision Planting n'offre aucune autre garantie, de quelque nature que ce soit, expresse ou implicite.

TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER EST PAR LA PRÉSENTE DÉCLINÉE PAR PRECISION PLANTING. IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE QUE CE QUI EST ÉCRIT AU RECTO DE CETTE PAGE.

Precision Planting N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS de quelque nature qu'ils soient, notamment de perte de récolte, de coût de semis à refaire, de dépense d'approvisionnement ou de toute autre dépense. Precision Planting N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES COLLATÉRAUX de quelque nature qu'ils soient, notamment de coûts de diagnostic ou d'installation, ou de frais de déplacement ou d'expédition. Les limitations de recours énoncées ici s'appliquent à toute démarche du client, qu'elle ait été entreprise au titre de la garantie ou non.

Certains états ou juridictions n'autorisent pas les exclusions ou limitations des garanties implicites ou des dommages collatéraux ou indirects, par conséquent les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas.

3.1. Responsabilités

Le client assume l'entièrerie responsabilité des dommages résultant d'accidents causés par ou subis lors de l'utilisation ou du transport dudit équipement. Le client s'engage à indemniser et à dégager de toute responsabilité Precision Planting, ses dirigeants, agents et employés pour tout dommage ou toute responsabilité envers toute personne, quelle qu'elle soit, pour toute affaire qui découlait ou résulterait de l'utilisation, du stockage ou du transport dudit équipement par le client ou toute autre personne alors que l'équipement était sous la garde ou responsabilité du client. Le client reconnaît qu'à sa livraison l'équipement était en bon état de fonctionnement et n'avait besoin d'aucune réparation. En cas d'accident impliquant ledit équipement, le client devra fournir rapidement à Precision Planting un rapport écrit complet sur l'accident, incluant les noms et adresses des témoins et des parties impliquées, et devra faire toutes les déclarations requises par la loi. Le client s'engage à étudier et respecter toutes les instructions de sécurité publiées dans le manuel du produit.

3.2. Avis de non-renonciation

Le fait que Precision Planting, à une ou plusieurs occasions, n'ait pas insisté le cas échéant sur le strict respect par le client de ses engagements ou des conditions du présent accord ne devra pas être interprété comme signifiant que Precision Planting a renoncé à son droit d'exiger que ces engagements ou conditions soient strictement respectés. Le client renonce donc par la présente à devoir être avisé expressément de la nécessité de respecter strictement ses engagements aux termes du présent accord qui reste donc applicable à tout moment.

3.3. Choix de la juridiction

Tout litige ou toute demande d'indemnisation découlant de ou liés à la présente politique, ou liés à un produit régi par cette politique, sera régis par les lois de l'état de l'Illinois aux États-Unis d'Amérique.

4. Sécurité

4.1. Instructions de sécurité générales

Toujours se laver les mains après avoir travaillé sur ou autour d'un équipement agricole avant de manger, boire, fumer, mâcher, etc.

Toujours utiliser un équipement de protection individuelle (EPI) adapté quelle que soit la tâche.

Exemples :

- Gants pour manipuler des matières ou objets tranchants ou abrasifs.
- Protection des yeux lorsqu'il faut manipuler des fluides ou des systèmes sous pression (hydrauliques, pneumatiques, à eau).
- Un casque de soudeur, des gants de soudeur et des vêtements de soudeur lorsqu'il faut souder à l'arc ou au chalumeau.

Avant de travailler avec une machine, sous celle-ci ou au niveau du sol, caler la machine pour éviter qu'elle se déplace ou bascule et prendre des dispositions pour éviter qu'un utilisateur ne la démarre accidentellement. Placer des étiquettes d'avertissement sur la batterie, retirer la clé de contact, disposer des panneaux « Ne pas utiliser » à des endroits stratégiques et utiliser des cales de roue si nécessaire.

S'il s'agit de travailler sur le système hydraulique d'un véhicule ou d'un outil agricole tracté, garder à l'esprit que les composants maintenus en suspension (relevés) peuvent tomber soudainement. Il existe un risque de blessure grave pour toute personne qui travaillerait à ce moment-là sous ou près de la machine. Si possible, abaisser l'outil ou l'accessoire au sol avant de commencer tout travail. À défaut, utiliser un dispositif de verrouillage mécanique pour soutenir les composants dans leur position relevée.

Un matériel agricole peut avoir été exposé à de nombreux types de produits chimiques. Ces produits chimiques ou leurs résidus doivent être retirés du semoir avant le début des travaux.

Respecter tous les panneaux d'avertissement et tous les autocollants de mise en garde (nouveaux ou d'origine) apposés sur tout équipement.

Lorsque l'on travaille sur ou autour d'une machine en fonctionnement ou que l'on vient d'arrêter, de nombreux composants peuvent être très chauds. Pour éviter des blessures ou des brûlures graves, laisser refroidir les composants de l'équipement avant de travailler dessus ou autour d'eux.

Il peut être dangereux de porter sur soi des vêtements amples ou en lambeaux, ou des bijoux, lorsqu'on travaille sur une machine agricole, particulièrement autour des pièces mobiles.

Tous les câbles et connecteurs doivent être acheminés et bien attachés pour éviter qu'ils ne risquent d'être écrasés ou endommagés et de causer des courts-circuits ou des électrocutions.

Faire preuve d'une extrême prudence en travaillant sur un système sous pression (air, eau, huile). Décharger toute la pression d'un système avant de débrancher ses conduites, ses raccords, etc. Utiliser un chiffon ou quelque autre obstacle pour dévier un éventuel jet de fluide lors du débranchement d'un flexible ou d'un raccord, lors de l'ouverture d'un bouchon de remplissage, autour d'un reniflard, etc. Porter toujours des gants, ne JAMAIS travailler à mains nues. Pour localiser une fuite ou vérifier qu'il n'y a pas de fuite, utiliser un morceau de carton, jamais la main.

Les composants et appareils électriques peuvent contenir des hautes tensions et doivent être maintenus secs et fermés. Aucun composant de cet appareil n'est remplaçable ou réparable par le client. Ne pas démonter (ouvrir) le moniteur, le module AirForce, le module Row Flow ou le Smart Connector. Les capots de ces appareils ne doivent être ouverts que par du personnel spécialement formé ou sous leur supervision.

4.2. Pictogrammes de sécurité



IMPORTANT

Ces symboles de sécurité doivent être présents et lisibles sur la machine. En cas d'absence ou de détérioration, contacter PRECISION PLANTING.

Les pictogrammes décrits ci-dessous sont situés sur la poutre du semoir.

Pictogramme	Signification
	Avant utilisation, lire soigneusement et respecter la notice d'utilisation et les consignes de sécurité !

5. Utilisation

5.1. Mise en service



IMPORTANT

Vérifier que le matériel et ses options sont conformes au bon de commande.

Le revendeur PRECISION PLANTING assure les points suivants lors de la mise en service (selon matériel et option) :

- montage mécanique,
- raccordements électriques et hydrauliques,
- première mise en route de la machine,
- réglages à effectuer le cas échéant,
- présentation des fonctionnalités de la machine et des commandes.

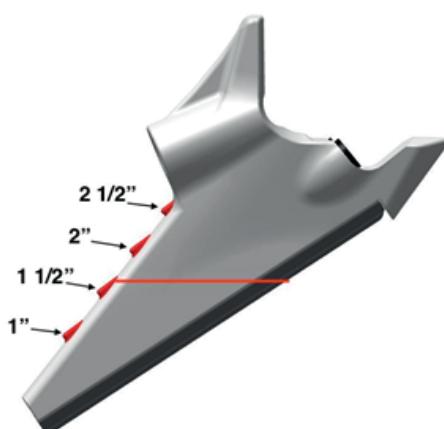


REMARQUE

A l'issue de la mise en service, le revendeur et l'utilisateur signent un certificat de bonne réception du matériel.

5.2. Réglage de profondeur du module Conceal

Le couteau Conceal doit être réglé à une profondeur comprise entre 1 pouce (25,4 mm) et 1 pouce $\frac{1}{4}$ (31,75 mm) EN DESSOUS de la roue de jauge lorsque les roues de jauge touchent la butée de profondeur d'ensemencement. La profondeur des couteaux varie avec la profondeur d'ensemencement, de sorte que si l'on choisit, par exemple, d'augmenter d'un demi-pouce (12,7 mm) la profondeur d'ensemencement, la profondeur des couteaux augmentera également d'un demi-pouce. Il est conseillé de viser une profondeur de couteau de 1 pouce $\frac{1}{4}$ (31,75 mm) au milieu de la profondeur d'ensemencement prévue afin qu'une modification de la profondeur d'ensemencement n'affecte pas beaucoup la performance des couteaux et qu'il ne soit donc pas nécessaire de régler à nouveau la profondeur des couteaux à chaque changement de profondeur d'ensemencement. Un réglage des couteaux à une profondeur supérieure à 1 pouce $\frac{1}{2}$ (38,1 mm) augmenterait leur taux d'usure et pourrait dégrader les performances du système à tel point que les couteaux risqueraient d'entraîner des résidus ou de labourer la terre. Un réglage à une profondeur de 2 pouces (50,8 mm) pendant une durée prolongée annulerait la garantie.





REMARQUE

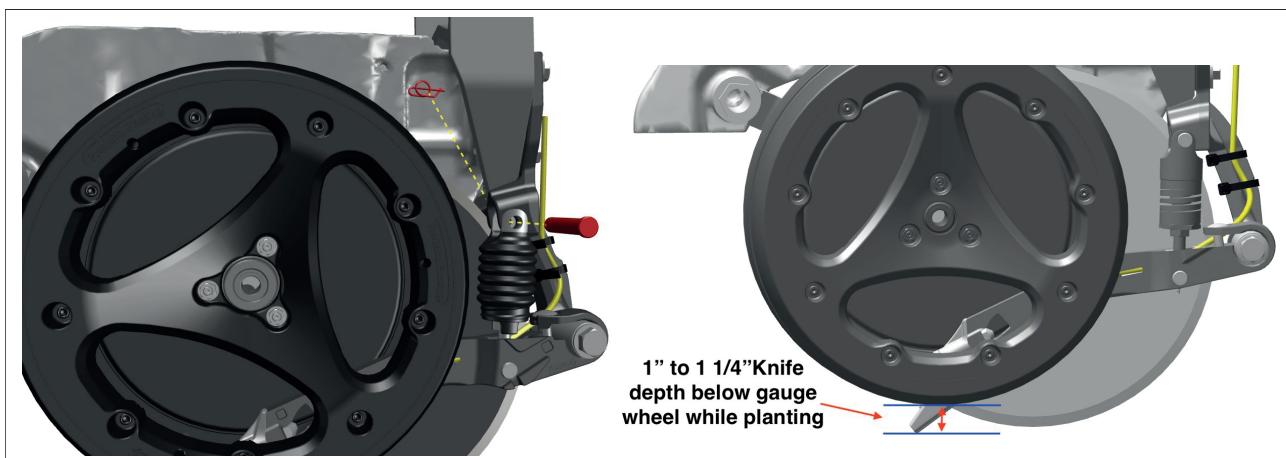
Cet avertissement de sécurité ne s'affiche que sur les versions 2020.1.x et plus récentes du logiciel.

Étape 1

Relever l'ensemble de couteau et fixer l'ensemble de ressort au support de montage à l'aide d'une broche de $\frac{1}{2} \times 2\frac{3}{4}$ po (12,7 \times 69,85 mm). Ne pas monter la goupille sur la broche avant d'avoir terminé le réglage de profondeur.

Étape 2

Exercer une pression vers le haut sur le couteau pour éliminer tout le jeu de l'ensemble de couteau et vérifier la profondeur de la pointe du couteau par rapport à la roue de jauge. La profondeur souhaitable par rapport à la roue de jauge est comprise entre 1 et $1\frac{1}{4}$ pouce (25,4 et 31,75 mm).



Étape 3

Si la profondeur obtenue n'est pas bonne, l'ajuster en retirant la broche supérieure puis en faisant tourner la partie supérieure de l'ensemble de ressort.

Repère	Description
1	Sens des aiguilles d'une montre = moins profond
2	Sens inverse des aiguilles d'une montre = plus profond



REMARQUE

Une rotation d'un tour complet produira un changement de profondeur de $\frac{1}{4}$ pouce (6,35 mm).

Étape 4

Lorsque le réglage de profondeur est satisfaisant, serrer le contre-écrou de réglage de l'ensemble de ressort (en utilisant une clé de 19 mm) puis installer la goupille verrouillable dans la broche supérieure.

5.3. Réglage de profondeur et utilisation

- S'il se produit des éclaboussures de liquide, augmenter la profondeur d'application du liquide sans toutefois dépasser 1½ pouce (38,1 mm). Si les éclaboussures persistent à 1½ pouce, réduire la pression du système pour réduire les éclaboussures lors de l'application. Il peut aussi s'avérer nécessaire d'utiliser un diviseur de débit ayant un orifice de sortie de taille différente.
- Le réglage de profondeur du couteau peut aussi avoir besoin d'être ajusté pour éviter les accumulations de résidus ou de terre autour du couteau. En cas de sol particulièrement meuble ou « touffu » ou de problème d'accumulation importante de résidus, diminuer la profondeur d'application du couteau jusqu'à ce que le couteau ne s'enfonce pas de plus d'un pouce (25,4 mm) dans le sol.
- Ne pas régler le couteau à une profondeur supérieure à 1½ pouce (38,1 mm). Le système est conçu pour fonctionner à une profondeur comprise entre 1 pouce et 1½ pouce (25,4 et 38,1 mm). Une profondeur supérieure à 1½ pouce produirait une usure excessive du couteau. À une profondeur supérieure à 1½ pouce, la roue de jauge ou le couteau risquent de labourer la terre. La garantie liée au couteau sera annulée si le couteau est réglé à une profondeur supérieure à 1½ pouce (38,1 mm).

5.4. Mode d'application adapté au soja ou aux applications non liquides

- Si l'on choisit de semer sans appliquer d'engrais, il est possible de relever les couteaux pour éviter de les user inutilement et de charger inutilement l'élément semeur. NE PAS retirer entièrement le bras pivotant. Le bras pivotant est essentiel pour maintenir la roue de jauge propre. En outre, s'il a été retiré, le système devra être réaligné le moment venu.
- Avant de régler la profondeur du couteau pour qu'il ne touche plus le sol, régler le semoir à la profondeur d'ensemencement prévue pour la prochaine culture et vérifier la profondeur du couteau par rapport à la roue de jauge pour voir si la profondeur d'ensemencement est suffisamment faible pour que le couteau ne touche pas le sol mais aussi qu'il n'ait pas besoin d'être réglé à nouveau le moment venu.
- Pour mettre le système Conceal en « mode soja », desserrer le contre-écrou de réglage (à l'aide d'une clé de 19 mm) puis retirer la broche supérieure de l'ensemble de ressort et tourner l'ensemble de ressort jusqu'à ce que la profondeur du couteau soit telle qu'il ne touche plus le sol. Une rotation de l'ensemble du ressort de quatre (4) tours complets dans le sens des aiguilles d'une montre relèvera le couteau de 1 pouce (25,4 mm). Ne pas oublier de resserrer le contre-écrou de réglage après avoir effectué ce réglage. Régler tous les rangs de la même façon permet par la suite d'inverser le réglage plus facilement.

5.5. Capacité de liquide

Chaque couteau Conceal est capable de fournir un débit d'environ 1,5 gallon par minute (ci-après abrégé GPM) ce qui donne un débit total de 3 GPM dans le cas d'un système à double bande.

Pour exprimer ce débit en termes de gallons par acre (GPA), on utilise l'équation de conversion des GPM en GPA (dans laquelle MPH représente la vitesse du semoir exprimée en miles par heure, sachant que 1 mile = 1,609 km) .

- $$\text{GPA} = (\text{GPM} \times 5940) \div (\text{MPH} \times \text{Espacement inter-rangs en pouces})$$
- $$\text{GPM} = (\text{GPA} \times \text{MPH} \times \text{Espacement inter-rangs en pouces}) \div 5940$$

Il est important d'utiliser un diviseur de débit à plaque à orifices (758175) avec des orifices de taille correcte. En l'absence d'un diviseur de débit, la pointe du couteau aura tendance à se boucher plus facilement. Veiller à ce que le diviseur de débit soit équipé de la plaque à orifices correcte.

6. Maintenance



AVERTISSEMENT

Avant toute opération de maintenance la machine doit être coupée de toute énergie hydraulique, mécanique et électrique. Caler la machine et prendre toutes les mesures nécessaires pour éviter un déplacement accidentel de la machine.

6.1. Nettoyage de la machine

- Rincer le système à l'eau pour éviter que le couteau ne rouille.
- Le couteau étant légèrement incliné dans le sol, il s'usera davantage d'un côté que de l'autre. Pour prolonger au maximum leur durée de vie, il est conseillé de permutez les couteaux de gauche avec ceux de droite, au niveau de l'élément semeur, et éventuellement au niveau du semoir. Cette permutation devrait être effectuée tous les 1 à 2 ans, selon la fréquence d'utilisation du système et l'état du terrain.

6.2. Vérification du serrage des vis, écrous et boulons

S'assurer régulièrement que toutes les vis soient correctement serrées.

Si une vis est desserrée, procéder au resserrage.

7. Annexes

DECLARATION DE CONFORMITE A LA DIRECTIVE MACHINES

Le constructeur soussigné :

PRECISION PLANTING
AGCO Distribution SAS
41, Avenue Blaise Pascal
60026 BEAUV AIS

certifie que la machine ci-dessous

Marque :

PRECISION PLANTING

Type :

Conceal

Est conforme aux dispositions de la directive Machines modifiée (Directive 2006/42/CE) et aux législations nationales la transposant.

Fait à Beauvais (60),

Le 01/06/2021



Benoit Blateyron
EME Team Lead

